

## Guía de seguridad de vehículos para todo tipo de terreno (ATV)

Las siguientes normas generales de seguridad ayudarán a reducir los riesgos de lesión cuando se usan los vehículos para todo tipo de terreno (ATV, por sus siglas en inglés).

### Normas generales de capacitación o entrenamiento y reglamentos:

- Capacita a los trabajadores para que conduzcan todos los ATV con seguridad y bajo diferentes tipos de condiciones;
- Establece un programa de mantenimiento de ATV que cumple con las recomendaciones del fabricante y tener el funcionamiento adecuado del ATV. Provee acceso fácil a un medidor de llantas de baja presión y un equipo de herramientas del fabricante (o algo equivalente);
- Exige que la ropa y el equipo de protección personal (PPE) sean adecuados para las condiciones de operación. Por ejemplo, es necesario llevar botas fuertes, camisas con mangas largas, guantes, y lentes de protección cuando se trabaja en la maleza. Es necesario llevar equipo de protección personal (PPE) para protegerte contra los productos químicos cuando fumigas. Los fabricantes de ATV recomiendan el uso de cascos aprobados por la posibilidad de gran velocidad y terreno desnivelado;
- Usa las mejores prácticas para amarrar y distribuir las cargas. Asegúrate de que los trabajadores sepan y sigan los límites de peso del ATV para cuando llevan y remolcan carga;
- Notifica a los trabajadores y contratistas sobre los peligros de ATV en tu sitio específico, como el cruce de carreteras, declives empinados, zanjas de desagüe, y el terreno desnivelado;
- Establece reglamentos que declaran donde se prohíbe usar ATV, tales como: sobre carreteras pavimentadas o públicas y en las áreas muy traficadas;
- Requiere que todos conduzcan a velocidades seguras para evitar peligros posibles. Enfócate en viajar a la velocidad adecuada para el tipo de terreno donde viajas, por ejemplo: lodo, nieve, zanjas y grava;
- No permitas que los conductores lleven pasajeros en los ATV porque solo son para una persona.

**No vaciles en advertir a los otros conductores si observas prácticas inseguras.**

**Fomenta a los conductores para que ellos también adviertan y hagan lo mismo que tú.**

### Inspección antes de usar un ATV

#### Antes de arrancar el ATV:

- Revisa el nivel de aceite en el motor y busca si hay alguna fuga de aceite o gasolina;
- Revisa cada llanta: su condición y la presión de aire adecuada;
- Revisa si hay piezas flojas o piezas ausentes;
- Asegúrate de que las luces delanteras, de frenos y de emergencia funcionan adecuadamente.

#### Después de arrancar el ATV:

- Asegúrate de que los siguientes dispositivos funcionan adecuadamente y están limpios: el acelerador, los frenos, y los controles de los cambios;
- Hazlo rebotar para probar la suspensión y para asegurarte de que funcionan bien;
- Aplica los frenos de emergencia y suéltalos para asegurarte de que funcionan bien;
- Muévelo despacio hacia adelante. Prueba la dirección. Prueba los frenos. El vehículo debe pararse suavemente, sin tirar ni moverse lateralmente.

**Pide que los conductores de ATV reporten inmediatamente cualquier daño o falla mecánica para que las reparaciones se puedan cumplir. Si hay asuntos de seguridad posibles, deja de usar el ATV y ponle una etiqueta que diga “fuera de servicio.”**

# Sugerencias de seguridad para los conductores

## Cuando viajas mantiene tus:

- Pies sobre la parte posterior de los pedales e inclínate hacia adelante, listo para ponerte de pie y desplazar el peso de tu cuerpo;
- Rodillas hacia el tanque de gasolina;
- Manos en el manubrio;
- Atención en la dirección donde viajas.

## Presta atención al terreno:

- Cuidado con las pendientes muy inclinadas, los barrancos, hoyos o zanjas;
- Permanece lejos de los obstáculos, tales como ramas que cuelgan bajo o cables que cruzan por arriba de las carreteras.

## Selecciona velocidades adecuadas:

- Mira adelante y selecciona una velocidad adecuada para el terreno, las condiciones y tu experiencia.

## El diseño del ATV requiere que la persona mueva el peso del cuerpo para ayudar con el equilibrio y control:

- Inclínate hacia adelante cuando viajas cuesta arriba;
- Inclínate hacia atrás cuando viajas cuesta abajo;
- Inclínate hacia adelante y hacia el lado donde giras cuando das vuelta;
- Inclínate cuesta arriba cuando cruzas una ladera;
- Evita los surcos que pueden atrapar la rueda que está cuesta abajo y que puede ocasionar una volcadura;
- Evita que el ATV se vuelque hacia atrás y cuesta abajo. Sin embargo, si esto sucede, inclínate hacia adelante y usa los frenos delanteros para detenerte. Usar el freno trasero podría ocasionar que el ATV se vuelque hacia atrás;
- Si es necesario detenerte por una emergencia, mueve tu cuerpo al centro del ATV y aplica los frenos de forma pareja.

## Llevar una carga:

- Asegúrate de que la carga es menos que la capacidad del peso recomendado. Distribuye la carga adecuadamente y amárrala con seguridad y guarda más distancia para frenar;
- Considera el tipo de carga que llevas. Por ejemplo, la carga líquida en un tanque para rociar cambiará el centro de gravedad del ATV sobre un terreno desnivelado.

## Estacionar los ATV:

- Estaciona el ATV en un terreno nivelado o perpendicular a una pendiente. Si no puedes evitar estacionar el ATV cara hacia abajo, pon el ATV en reversa y aplica los frenos de emergencia.

## Transportar los ATV:

- Es peligroso conducir los ATV para subirlos y bajarlos sobre rampas. Se recomienda usar plataformas de remolque porque, por lo general, son más bajos que las tinas de las camionetas, reduciendo considerablemente el ángulo para subirlos;
- Si la única opción es usar la tina de una camioneta, usa rampas de metal con buena tracción y amarradas con seguridad a la parte trasera de la camioneta con dos correas para evitar que las rampas se desprendan al subirlos y bajarlos.
- Cuando sea posible, reduce el ángulo de la rampa usando un terraplén, montículo, una pequeña colina o una pared desplegable para subirlos.
- Usa un cable para subir y bajar un ATV que esté dañado o que lleva una carga.
- Pon la transmisión en uno de los cambios y aplica los frenos de emergencia. Asegúrate que los amarres de seguridad son suficientemente fuertes para la carga.

## Usar en las calles y carreteras:

- La ley de Oregon (ORS 821.19 a partir de septiembre del 2011) permite que los ATV se usen en carreteras públicas cuando:
  - Viajas entre los ranchos, campos o sitios agrícolas;
  - Tienes una licencia de conducir válida;
  - Viajas a menos de 20 millas por hora;
  - Usas faros o luces;
  - Llevas a plena vista una señal de vehículo lento.
- Tienes que asumir que los otros conductores no te miran. Los conductores tienen la tendencia a buscar otros carros y por lo general, no se dan cuenta de los vehículos más pequeños. Conduce a la defensiva y guarda la distancia entre otros vehículos.
- Los ATV, con sus ruedas de baja presión y la suspensión fuerte, no están diseñados para ser usados en la carretera. La mayoría de los fabricantes recomiendan que no se usen los ATV en las carreteras pavimentadas.
- Cuando se requiere viajar en la carretera, considera usar los vehículos que están diseñados para la carretera.